

# Chasqui

Revista Latinoamericana  
de Comunicación

No. 45 - ABRIL 1993

**Director**

Asdrúbal de la Torre

**Editor**

Gino Lofredo

**Consejo Editorial**

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de  
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la  
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno, Rubén Astudillo,  
Min. Relaciones Exteriores

Eduardo Peña Triviño,  
Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad  
Estatad de Guayaquil

Fernando Naranjo, FENAPE

**Asistente de Edición**

Martha Rodríguez

**Portada**

Francesca Rota Loiseau

**Impreso**

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Portada, Imprenta Mariscal

Servicios Especiales de AFP,  
COMUNICA, IPS, OIP, IJI

*Chasqui* es una publicación de CIESPAL  
que se edita con la colaboración de la  
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador  
Telf. 506-149. Telex: 22474 CIESPAL ED.

Fax (593-2) 502-487 - E-mail/correo  
electrónico: [chasgino@ecuanex.ec](mailto:chasgino@ecuanex.ec)

Los artículos firmados no expresan  
necesariamente la opinión de CIESPAL o  
de la redacción de *Chasqui*.



## RADIOS LIBRES

**L**as radios comunitarias,  
populares y libres de  
América Latina crecen en  
número mientras cambian su  
programación y revisan sus  
funciones y objetivos en busca de  
una audiencia más amplia y  
diversa.

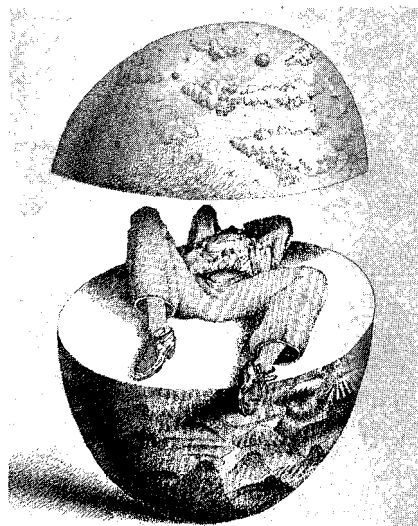
- 4 Organizando las voces de Babel, *Bruce Girard (AMARC)*
- 6 ¿Dónde están y a dónde van las radios populares?, *María Cristina Mata (ALER)*
- 8 Y usted, ¿aún no tiene su FM comunitaria?, entrevista a José Ignacio López Vigil y Luis Dávila (AMARC)
- 11 México: Del café y las radios independientes, *Pablo Iacub*
- 14 México: Radiodrama, taller instantáneo, *Anthony J. Sloan*
- 16 El Salvador: La radio y la guerra, *Antonio Pasquali*
- 18 Venezuela: Una doncella de 18 años, *José Tomás Angola*
- 20 Ecuador: Construyendo radio y pueblo, *Teodoro Galarza (CORAPE)*
- 23 Ecuador: La experiencia de Radio Latacunga, *David Silva*

- 25 Perú: ¿Cómo mantener viva la propuesta? *Jorge Acevedo Rojas*
- 29 Bolivia: Erase una vez un radialista... *Rafael Archondo*
- 30 Bolivia: El caso Palenque, *Javier Izko*
- 34 Brasil: Las radios libres, *Rondon de Castro*
- 36 Argentina: FM Sur: estudiantes en el barrio, *Kintto Lucas*
- 38 Canadá: Organizando mujeres, *Louise Boivin*

## REDES ELECTRONICAS

**E**l acceso al correo y las redes de información electrónica ya no es un privilegio del mundo industrializado. En América Latina se multiplican los nodos que vinculan a la región con las redes especializadas del planeta. El proceso destaca el potencial para el desarrollo y la democratización de las comunicaciones.

- 40 Democratizando el ciberespacio, *Howard Frederick*
- 46 Instintos primarios, *Oswaldo León y Sally Burch*



- 48 Tecnología empresarial y redes, *Sally Burch y Osvaldo León*
- 50 Informatización y desarrollo, *Daniel Pimienta*
- 55 Correo electrónico y desarrollo, *Enzo Puliatti*
- 58 Redes electrónicas y periodismo investigativo, *Fernando Reyes Matta*

## ENTREVISTAS

- 61 Rius para principiantes, *Gino Lofredo*
- 65 Ziraldo: por la democracia y los niños de América, *Ricardo Soca*



## CORRUPCION Y MEDIOS

Los medios son un componente clave de la denuncia y la investigación de la corrupción política y administrativa. Algunas experiencias se destacan por su efectividad y por las reacciones que suscitan de los gobiernos e intereses afectados.

- 68 Venezuela: La tentación cesarista, *Antonio Pasquali*
- 74 Venezuela: Corrupción y denuncia periodística, *Alicia Fernández*
- 79 Brasil: El arraigo de la corrupción y la superficialidad de los medios, *Eduardo Neiva*

- 85 Argentina: Corrupción, dependencia y medios, *Alicia Simeoni, Jorge L. Bernetti, Silvia E. Agosto*
- 90 El contrapoder de la prensa, *Alicia Fraerman*

## POLEMICA Y COTIDIANIDAD

- 94 TV broadcasting para el desarrollo, *Valerio Fuenzalida*
- 101 Contextualizando la recepción, *Mario Kaplún*
- 105 El arca de la realidad, *Kintto Lucas*

## AUROCITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 115 Chasqui por dentro, *Gino Lofredo*

## TENDENCIAS

- 119 Violencia en la novela de las ocho, *Martha Alves d'Azevedo*
- 120 Yo Acuso, *Monseñor Lucas Moreira Neves*
- 123 CEPAL: Invertir en información y telecomunicaciones

## ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 125 Entrevista a Gloria Dávila de Vela, Jefa del Departamento de Investigación.

## UNICEF

- 127 Los niños en Ecuador
- 131 RESEÑAS



## NUESTRA PORTADA

*Serena Volátil*, óleo sobre tela, 1993, 25 cm. x 30 cm, es de la artista ecuatoriana Francesca Rota Loiseau.

Casilla 8103, Quito, Ecuador.  
Teléfono (5932) 505-920

Foto de Kira Tolkmitt

### FOTO DE PORTADA INTERIOR

Luis R. Morilla  
Av. Juan B. Alberdi 126/128  
(1424) Buenos Aires, Argentina  
Telf. 923-5470 / 922-9272  
Fax 3315106 / 343-3169

ANTONIO PASQUALI  
EL SALVADOR

# LA RADIO Y LA GUERRA

*Aunque la radio sea protagonista de historias míticas muy pocos han sabido aprovecharla en su dimensión de cambio. Un venezolano, Carlos Henríquez Consalvi, descubrió su secreto. En los diez años que estuvo al mando de Radio Venceremos fue portavoz de la guerrilla salvadoreña, consiguió en el micrófono una poderosa arma de combate.*

No toda la radiodifusión latinoamericana, lo que se dice toda, persigue fines de lucro. Para 1987 las emisoras comerciales de la región eran 4.872, con un total de 38.306 Kw. de potencia. Las estaciones de servicio público, o genéricamente educativas y culturales, eran 421, con 4.011 Kw. en antena. De éstas sólo 179 eran enteramente financiadas por sectores públicos. Redondeando tanto por números de emisoras como por potencia de emisión, nuestra relación comercial/no comercial en radio es de 9 a 1.

En inversiones, obviamente, el desequilibrio es más acentuado. Siempre en 1987, la radio comercial latinoamericana (estamos hablando de la pariente pobre del mercado publicitario) ingresó unos 150 millones de dólares. Las emisoras públicas o culturales viven, o sobreviven, de migajas. El presupuesto de nuestra *Radio Nacional de Venezuela* es de 0,5 millones de dólares. Luego, habría que contar -lo que no siempre es factible- la radio marginal, tanto en sentido topográfico (la que emite desde fuera del territorio o desde él, pero retransmitiendo emisoras foráneas), como en sentido

legal: las emisoras menos que alternativas, no licenciadas y volátiles. De este minúsculo subgrupo forman parte las transmisoras clandestinas o guerrilleras, a veces de paupérrima calidad técnica pero de gran impacto político. De estas últimas no hay muchos ejemplos que citar en la región. Tal vez el caso más exitoso sea el de El Salvador, donde *Radio Farabundo Martí* y *Radio Venceremos* fueron protagonistas muy activos de una terrible guerra interna, oficialmente y ojalá que en los hechos, concluida hace pocos meses.

## Un istmo bajo vigilancia

Centroamérica es una extremidad de la parte norte del continente más que una faja comunicante con la parte sur, irrigada por la arteria de la Panamericana que se detiene en Darién sin pasar a Colombia. Es la temible y vigilada "cinta negra", que para muchos salvadoreños presentó el deslinde entre la vida y la muerte. Todo lo que sucede en cualquiera de sus puntos repercute sobre la totalidad de un istmo que es políticamente una península. En sus países se experimenta más que en otras partes la vigilancia y el protectorado de Estados Unidos, con incursiones rusocubanas. Su economía agrícola es frágil: cualquier fluctuación en los mercados del café o del banano pueden desquiciarla. Costa Rica, la desarmada, pretende jugar en el corredor, con escasos resultados, un rol suizo *au dessus de la mêlée* (lo que no le impidió obtener dinero del ultraderechista Principado de Liechtenstein para montar una red radial antisandinista en su frontera norte con Nicaragua).

Ahora Centroamérica está de moda por más positivas razones: la india guatemalteca Rigoberta Menchú acaba de obtener (quinto centenario ayudando) un merecidísimo Nobel, y el 15 de diciembre pasado, gobierno e insurrectos



Hugo Civiuentes, Ecuador, 1980

El músico mayor

ANTONIO PASQUALI es escritor y comunicólogo. Entre sus libros más recientes se destacan *Comunicación y cultura de masas* y *La comunicación cercenada* de Monte Avila Editores.

salvadoreños firmaron la paz, tras un decenio de feroz lucha.

### El Salvador siempre excepcional

Con cerca de seis millones de habitantes apiñados en 21 mil kilómetros cuadrados (247 habitantes por kilómetro cuadrado, una densidad dos veces y media superior a la de Francia); sin bosques ni montañas de difícil acceso donde esconderse (el 35 por ciento de su territorio está bajo cultivo, contra el 4

por ciento en Venezuela). El militarismo latifundista dio allí nacimiento al enfrentamiento interno más sangriento del continente, con un saldo de 80 mil muertos, tres veces más que en Nicaragua.

El asesinato del arzobispo Oscar A. Romero, oficiando, y de cuatro monjas estadounidenses, en 1980, funcionaron de detonador. Luego vinieron los escuadrones de la muerte de D'Aubuisson y los batallones Atlacatl entrenados por norteamericanos y varias atrocidades que sacudieron el mundo. Un viceministro de la defensa secuestrado dos años por los insurrectos y el monitoreo directo y nada secreto de la lucha antiguerrilla desde el Pentágono, cuya ayuda permitió a un país de 900 dólares anuales del PIB per cápita montar y mantener un ejército de 60 mil hombres.

Los meses a venir, y las elecciones de 1994, dirán si a El Salvador le aguarda algún futuro con solidez, o el empanamiento en situaciones ambiguas e irresueltas, del tipo Panamá o Nicaragua.

### Días de radio

Fue en esas condiciones topográficas y estratégicas casi imposibles, que la radio guerrillera clandestina desempeñó un rol protagonista, granjeándole a los insurrectos la simpatía internacional. Pero el hecho no tiene para nosotros un mero interés histórico-social desde el ángulo comunicacional. Quien manejó durante diez años una de esas "artillerías del pensamiento", *Radio Venceremos*, fue un venezolano, el merideño Carlos Henríquez Consalvi (nacido en 1947). Consalvi fue un político de lúcida e inequívoca doctrina, más de la escuela de Simón Rodríguez y del Che Guevara, que de Miranda o de Lawrence de Arabia.

Periodista graduado en la ULA, pasa de Nicaragua a El Salvador en diciembre de 1980, donde recibe la misión de montar *Radio Venceremos* sin saber jota de radio. El 16 de enero de 1992, tras manejar la emisora por un decenio, es de los que toman la palabra frente a 300 mil personas reunidas ante la catedral de San Salvador, para festejar los acuerdos de paz firmados en el castillo de Chapultepec.

Editorial Diana, de México, acaba de publicar su diario de la guerra radial sal-

vadoreña: **La Terquedad del Izote** (izote es la flor nacional de El Salvador que renace del tronco cercenado). ¡Casi una empresa de Sísifo, la suya! Faltando meses para concluir las hostilidades, un Atlacatl le desentierra de un escondite el único manuscrito y se lo quema. Sólo quedan dieciséis páginas chamuscadas. Hubo que reescribirlo todo.

Son páginas duras y despiadadas, ante las que el lector olvida del todo la búsqueda de "valores literarios", y descubre que en el océano de cuatro mil ochocientas emisoras radiales vendiendo jabones, hubo un par de ellas, marginales y clandestinas, que escribieron la historia. Páginas que integran, si no me equivoco, el inédito elemento de la comunicación a la nutrida literatura latinoamericana de guerrilla. Sólo en Venezuela pudieran enumerarse, entre otros títulos que seguramente se nos escapan, **Aquí no ha pasado nada** de Angela Zago; **El Tumulto y Entre las Breñas** de Argenis Rodríguez; **Panfletos del querer** de Josefina Jordán; **El desolvido** de Victoria Di Stefano; **No es tiempo para rosas rojas** de Antonieta Madrid; **T.O.3** de Labana Cordero, más los numerosos volúmenes de entrevistas a guerrilleros de Agustín Blanco.

Un diario de guerrilla pura y dura, con su clímax histórico y literario en el desafío entre los responsables de la emisora clandestina y el tenebroso y exhibicionista coronel Monterrosa, flor y nata de los comandos antiguerrilla entrenados en el Norte, que se había hecho una cuestión de honor acallarla. Tras varios intentos frustrados, una trampa funciona. A Monterrosa se le hace creer que su tropa ha capturado la planta transmisora de *Radio Venceremos*; en realidad, un equipo obsoleto forrado de dinamita. Monterrosa jubila, ordena esperar su llegada; quiere fotografiarse en su helicóptero, la bota sobre el transmisor capturado, rodeado de asesores del Pentágono, corresponsales y tropas. Luego, el helicóptero se eleva. Desde un matorral, sale la orden: ñato alfa papa, menos cinco, romeo lima tango, 89. Monterrosa vuela despedazado en el aire. *Radio Venceremos* difunde la noticia al mundo. El episodio motivó el primer fuerte cuestionamiento de una parte del Congreso norteamericano a la política de Reagan en Centroamérica. ●

**E**l Coronel Monterrosa cree haber capturado la planta transmisora de *Radio Venceremos*. Jubila y ordena esperar su llegada. Quiere fotografiarse con la bota sobre el transmisor capturado, rodeado de asesores del Pentágono, corresponsales y tropas. Luego, el helicóptero se eleva. Desde un matorral, sale la orden. Monterrosa vuela despedazado en el aire. *Radio Venceremos* difunde la noticia al mundo.

